

# ELEMENTI I KRITERIJI PRAĆENJA, PROVJERAVANJA I OCJENJIVANJA UČENIKA U NASTAVI NJEMAČKOG OD 1. DO 4. RAZREDA

## ELEMENTI PROVJERAVANJA I OCJENJIVANJA:

- a) Razumijevanje - slušanje
- b) Razumijevanje - čitanje
- c) Usmeno izražavanje i stvaranje
- d) Pisano izražavanje i stvaranje

### a) Razumijevanje - slušanje

**odličan (5)** Učenik lako razumije riječi, izraze i naredbe. Samostalno odgovara na postavljena pitanja, logički zaključuje i uspješno povezuje slikovne i slušne sadržaje. Obradeno gradivo u cijelosti razumije i lako prenosi na osobne situacije. Brzo uočava jezične zakonitosti i lako ih primjenjuje.

**vrlo dobar (4)** Učenik razumije većinu riječi, izraza i naredbi. Odgovara uspješno na većinu pitanja i povezuje pojmove uz minimalnu pomoć učitelja. Uspješno povezuje vizualne i auditivne jezične sadržaje uz manje pogreške.

**dobar (3)** Učenik djelomično razumije određene riječi, izraze i naredbe. Na pitanja reagira sporije uz duže razmišljanje. Nesamostalan je u radu, a zbog težeg povezivanja slikovnog i slušnog sadržaja potrebna mu je stalna pomoć učitelja.

**dovoljan (2)** Učenik koristi minimalni fond riječi i ne razumije većinu pitanja, uputa ili naredbi. Ne povezuje slikovni i slušni sadržaj, nesamostalan je u radu i potpuno se oslanja na pomoć učitelja i ostalih učenika.

**nedovoljan (1)** Učenik ne prepoznaje riječi. Izražen je nedostatak najosnovnijeg vokabulara i jezičnog transfera. Učenik ponavlja za modelom bez ikakvog razumijevanja.

### b) Razumijevanje - čitanje

**odličan (5)** Učenik lako čita riječi, jednostavne rečenice i kraće tekstove te uočava pravila ortografije. Ima pravilan izgovor. Učenik ima razvijenu vještinu izražajnog čitanja i lako pamti pismovnu sliku riječi i rečenica. Razumije tekstove s poznatim vokabularom, točno odgovara na postavljena *globalna i selektivna pitanja*<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Od učenika 1. razreda se očekuje da na kratak način odgovaraju na postavljena pitanja (uglavnom jednom riječju, ponekad jednostavnom rečenicom). U 2. razredu se sve više potiče odgovaranje na pitanja uz korištenje jednostavnih rečenica (ponekad je za odgovor na pitanje potrebno samo pronaći odgovarajuću rečenicu u tekstu i pročitati ju). U 3. i 4. razredu

**vrlo dobar (4)** Učenik samostalno čita uz rijetke pogreške. Ima pravilan izgovor. Lako pamti pismovne slike riječi, rijetko griješi i lako usvaja riječ nakon ispravljanja. Razumije tekstove s poznatim vokabularom, odgovara na postavljena globalna i selektivna pitanja uz poneku pogrešku.

**dobar (3)** Učenik čita riječi ili tekst uz česte pogreške i slabiju usvojenost određenih riječi. Potrebna je pomoć učitelja jer ne razlikuje pismovne slike riječi. Uglavnom razumije tekstove s poznatim vokabularom, točno odgovara na postavljena globalna pitanja i neka selektivna pitanja.

**dovoljan (2)** Učenik uz poteškoće i česte pogreške čita isključivo jednostavne riječi i kraće rečenice. Nije u stanju uočiti razliku između pisanja i izgovora riječi. Učenik djelomično razumije tekstove s poznatim vokabularom, zna odgovoriti samo na najosnovnija pitanja.

**nedovoljan (1)** Učenik nije u stanju pročitati niti najjednostavniju riječ/rečenicu i često odbija čitati. Ponavlja za modelom bez razumijevanja i ne uočava potrebu za pravilnim izgovorom. Učenik ne razumije tekstove s poznatim vokabularom. Ne zna odgovoriti ni na najosnovnija pitanja.

### c) Usmeno izražavanje i stvaranje

**odličan (5)** Učenik se lako i tečno samostalno izražava uz izrazito razvijen jezični transfer. Ima pravilan izgovor, intonaciju i ritam. Na pitanja odgovara *punim rečenicama*<sup>2</sup> uz precizne i točne opise. Brzo uočava i primjenjuje jezične zakonitosti.

**vrlo dobar (4)** Učenik pravilno izgovara riječi uz rijetke nesigurnosti. Na verbalne i neverbalne poticaje reagira primjerenom brzinom. Eventualne pogreške brzo ispravlja. Uporan je i trudi se usvojiti pravilan izgovor.

**dobar (3)** Učenik ima poteškoća u izgovoru specifičnih glasova njemačkog jezika. Izražava se samo na poticaj i oslanja se na stalnu pomoć učitelja. U govoru ima pogrešaka koje teško sam uočava i ispravlja.

**dovoljan (2)** Učenik je izrazito nesiguran i spor u izražavanju. Nije u stanju pravilno upotrijebiti ni najjednostavnije riječi i izraze. Teško izgovara riječi i učestalo griješi. U radu se oslanja na druge učenike i pomoć učitelja. Sposoban je odgovarati na jednostavna pitanja samo JA (RICHTIG)/NEIN (FALSCH) odgovorima.

**nedovoljan (1)** Učenik nije u stanju čitati i samostalno koristiti obrađeni vokabular. Nerado sudjeluje u svim aktivnostima na satu jer je izražena nesigurnost u govoru. Izgovor je nepravilan i izostaje trud i zalaganje za usvajanjem pravilnog izgovora.

učenici malo detaljnije rade na tekstovima. Očekuje se da pokažu globalno i selektivno razumijevanje te kada je god to moguće, odgovaraju na pitanja koristeći rečenice, a ne riječi.

<sup>2</sup> isto kao 1. fusnota

## d) Pisano izražavanje i stvaranje

**odličan (5)** Učenik točno i pravilno prepisuje/*samostalno piše*<sup>3</sup> poznate riječi i kraće rečenice. Prepoznaje i pravilno koristi slova kojih nema u hrvatskom jeziku. Nadopunjuje tekst ili pismeno odgovara na pitanja prema modelu.

**vrlo dobar (4)** Uz poneku pogrešku prepisuje/*samostalno piše* riječi i brzo ih uočava i ispravlja. Većim dijelom uočava razliku između pisanja i čitanja riječi.

**dobar (3)** Učenik ima poteškoće u uočavanju drukčijeg sustava pisanja i s pogreškama prepisuje riječi. Ne vodi previše računa o izgledu svojih uradaka.

**dovoljan (2)** Netočno i s mnogo pogrešaka prepisuje riječi i pri tom ne uočava različitost dvaju jezičnih sustava. Nerijetko odbija ispraviti pogrešno napisane riječi. Ne vodi računa o preglednosti svog uratka.

**nedovoljan (1)** Učenik ne zna pravilno prepisati riječi i ne poštuje različitost jezičnog sustava. Riječi piše na fonetskoj razini, često uz korištenje slova hrvatske abecede. Često odbija aktivnosti vezane uz pisanje.

**PISANE PROVJERE:** odličan (5): 90%-100%  
vrlo dobar (4): 80%-89%  
dobar (3): 60%-79%  
dovoljan (2): 50%-59%  
nedovoljan (1): 0%-49%

Učenici od 2. do 4. razreda pišu barem četiri pisane provjere u školskoj godini, a po potrebi može i više. Budući da se učenici 1. razreda ne ocjenjuju broјčano u prvom polugodištu, oni pišu samo dvije do tri pisane provjere u drugom polugodištu.

Učenici od 1. do 3. razreda trebaju prije svega prepoznati značenje određenih riječi i rečenica, dopuniti rečenice/tekstove na odgovarajući način. Potiče se točno prepisivanje riječi/rečenica s jednog mjesta na drugo (npr. treba prepisati odgovarajuću riječ iz niza riječi pored odgovarajuće ilustracije). Kod učenika 4. razreda se provjerava i točno, samostalno pisanje riječi, jednostavnih rečenica i dopunjavanje kraćih tekstova poznatim riječima.

**ZAKLJUČNA OCJENA IZ NJEMAČKOG JEZIKA** ne mora biti aritmetička sredina ocjena upisanih u rubrike po pojedinim komponentama.

<sup>3</sup> Učenici 4. razreda uvježbavaju samostalno pisanje riječi, kraćih rečenica. Samostalno pisanje se provjerava diktatima ili kao dio pisanih provjera. Od 1. do 3. razreda je naglasak na točnom prepisivanju riječi/rečenica.